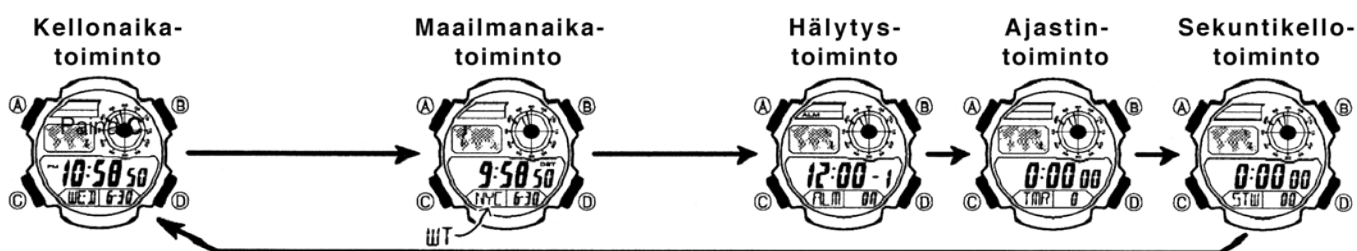
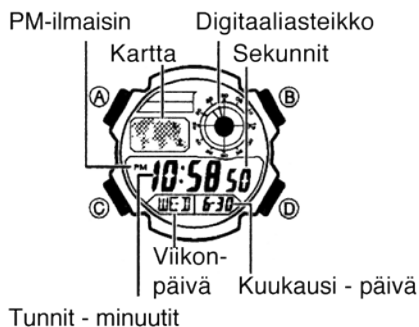


KÄYTTÖOHJE**Käyttöohjetta koskeva huomautus**

- Painiketoiminnot ilmaistaan viereisen piirroksen esittämällä kirjaimilla.
- Käyttöohjeen eri osat tarjoavat kaikki tarpeelliset tiedot jokaisen toiminnon käyttöä varten. Lisätietoja löytyy käyttöohjeen kohdasta "Tärkeää".

KELLON TOIMINNOT

- Paina **C**-painiketta toiminnon vaihtoa varten.
- Näytön taustavalo syttyy painamalla **B**-painiketta millä toiminnolla tahansa (paitsi asetusruudun näkyessä näytössä).

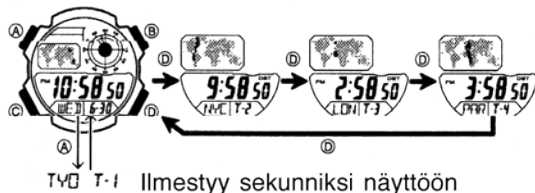
**KELLONAIKA**

Kellonaikatoiminnon moniaikaominaisuus mahdollistaa ajan ja päiväyksen nopean tarkistamisen neljästä eri kaupungista (T-1 = 1. aika ~ T-4 = 4. aika). T-1 on kotikaupunkisi ja T-2, T-3 ja T-4 ovat paikallisia aikoja. Paikallisaajat pysyvät tahdistettuina kotikaupunkisi aikaan (T-1).

- Digitaalasteikko ruudun yläosassa näyttää valitun kotikaupungin aikaa (T-1). Tutustu kohtaan "Kartta ja digitaalasteikko" kartan lukua ja digitaalasteikkoa koskevia lisätietoja varten.

Aikaruutujen vaihto

Paina **D**-painiketta selataksesi aikaruutuja alla esitetyllä tavalla.



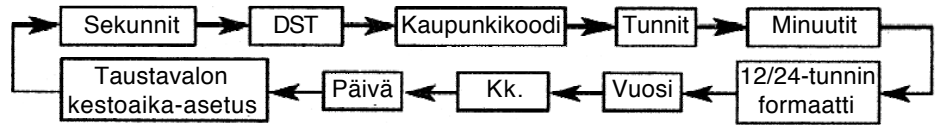
- Kun kotikaupunkiaikaruutu (T-1) on valittu näyttöön, voit **A**-painiketta painamalla vaihtaa viikonpäivä-/kuukausinäytön valittuun kotikaupunkikoodiin ja T-1 -ilmaisimeen n. sekunniksi.
- Ainoastaan kotikaupunkiasetuksen (T-1) vaihtaminen on mahdollista.
- Paikallisaikoja (T-2, T-3, T-4) varten voit vaihtaa ainoastaan kaupunkikoodin ja DST-asetuksen.

(8)

Kotikaupunkiajan ja päiväysasetusten vaihto



1. Käytä **D**-painiketta käyttämäsi kotikaupunkiruudun (T-1) valintaan.
2. Pidä **A**-painiketta alaspainettuna, kunnes sekunnit alkavat vilkkua, mikä ilmaisee asetusruutua.
3. Paina **C**-painiketta siirtääksesi vilkkuvaa kursoria alla esitettyssä järjestyksessä muiden asetusten valintaa varten.



4. Kun haluamasi asetus vilkkuu voit muuttaa sen arvoa alla esitetyllä tavalla käyttämällä **D** ja **B**-painikkeita.

Ruutu	Toiminto	Toimenpide
50	Sekuntien nollaus 00.	Paina D .
DST OFF	Kesäajan (on) tai talviajan (OFF) valinta	Paina D .
T40	Kaupunkikoodin vaihto.	Paina D (itä) tai B (länsi).
10:58	Tuntien tai minuuttien vaihto.	Paina D (+) tai B (-).
12H	12- tuntisen (12H) tai 24-tuntisen aikaformaatin valinta.	Paina D .
20 10	Vuosiluvun vaihto.	Paina D (+) tai B (-).
6-30	Kuukauden tai päivän vaihto.	Paina D (+) tai B (-).
1 LT	1.5 sekunnin (1) tai 3 sekunnin (3) valinta.	Paina D .

- Tutustu kohtaan "Kesäaika" DST-asetusta koskevia lisätietoja varten.

5. Sulje asetusruutu painamalla **A**-painiketta.

- Näyttö ilmaisee viikonpäivän automaattisesti päiväysasetusten (vuosi, kuukausi ja päivämäärä) mukaisesti.

Kesäaika (DST)

Kesäaika-asetus siirtää kelloa yhden tunnin eteenpäin talviajasta. Muista kuitenkin, että kaikki maat eivät siirrä kellojaan kesäaikaan.

Kellon siirtäminen kesä- (DST) tai talviaikaan



1. Paina **D**-painiketta käytössä olevan kotikaupunkiaikaruudun (T-1) valintaan.
2. Pidä **A**-painiketta alaspainettuna, kunnes sekunnit alkavat vilkkua, mikä ilmaisee asetusruutua.
3. Paina **C**-painiketta DST-asetusruudun valintaa varten.
4. Paina **D**-painiketta ja valitse kesäaika (**on**-ilmaisina syttyy) tai talviaika (**OFF**-ilmaisina syttyy).
5. Sulje asetusruutu painamalla **A**-painiketta.
 - DST-ilmaisina syttyy kellonaikaruutuun merkiksi, että kesäaika-asetus on aktivoitu.

12-/24-tuntinen formaatti

- 12-tuntisella aikaformaattilla tuntinumeroiden vasemmalle puolelle syttyy **PM**-ilmaisina puolen päivän - 11:59 (23:00) välisiä aikoja varten. Keskiyön ja 11.59 välisiä aikoja varten ei ole mitään ilmaisinta.
- 24-tuntisella aikaformaattilla kello ilmaisee 000 - 23:59 väliset ajat ilman mitään ilmaisinta.
- Kellonaikatoiminnolla valitsemasi 12-/24-tuntinen formaatti on käytössä myös kaikilla muilla toiminnoilla.

Paikallisaajan kaupunkiasetukset muuttaminen

Voit valita paikallisaikaksi yhden kaupunkikoodin käyttöoppaan lopussa olevasta taulukosta.

1. Valitse paikallisaika, jonka asetuksen haluat vaihtaa ja pidä sitten **A**-painiketta alaspainettuna n. kaksi sekuntia, kunnes tämän hetkinen kaupunkikoodin alkaa vilkkua.
2. Valitse haluamasi kaupunkikoodi käyttämällä **D** (itä) ja **B** (länsi) painikkeita.
3. Valitse DST-asetusruutu painamalla **C**-painiketta.

(8)

4. Paina **D**-painiketta valitaksesi kesäaika- (**o n**-ilmais in syttyy) tai talviaika- (**O F F**-ilmais in syttyy) asetuksen.
5. Paina **A**-painiketta, kun kaikki asetukset ovat mieleiset.

Kotikaupunkiajan vaihtaminen

Toimi seuraavasti, jos haluat vaihtaa nykyisen kotikaupunkiajan johonkin paikallisaikaan.

1. Paina **D**-painiketta kellonaikatoiminnolla ja valitse paikallisaika, jota haluat käyttää kotikaupunkiaikana.
2. Paina samanaikaisesti **A** ja **B**-painikkeita.
 - Toimenpide tekee vaiheessa 1 valitsemastasi paikallisajasta uuden kotikaupunkiajan.

Taustavallo

Kellon näyttöä valaisee LED-valodiodi helpottaen tietojen lukemista hämärässä.

Taustavaloa koskevia varotoimenpiteitä

- Valoa voi olla vaikea nähdä suorassa auringonpaisteessa.
- Taustavallo sammuu automaattisesti aina, kun jokin hälytys käynnistyy.
- Taustavalon jatkuva käyttö kuluttaa pariston nopeasti loppuun.

Taustavalon sytyttäminen

Taustavallo syttyy painamalla **B**-painiketta millä toiminnolla tahansa (paitsi, kun jokin asetusruutu näkyy näytössä).

- Voit valita taustavalon kestoajaksi joko 1.5 sekuntia tai 3 sekuntia. Painaessasi **B**-painiketta taustavallo jää palamaan joko 1.5 tai 3 sekunniksi käytetystä kestoajasta-asetuksesta riippuen.

MAAILMANAIKA

Kaupunkikoodi



Kellonaika ja päiväys
valittua kaupunkikoodia
vastaavassa aikavyö-
hykkeessä.

Maailman aika näyttää kellonajan 48 kaupungista (31 aikavyöhykettä) ympäri maailman.

- Kaikki tämän osan toimenpiteet tapahtuvat maailman aikatoiminnolla, jonka voit valita **C**-painiketta painamalla.

Kellonajan tarkistaminen toisesta kaupunkikoodista

Paina **D**-painiketta maailman aikatoiminnolla selataksesi kaupunkikoodeja itäsuuntaan.

- Tutustu kohtaan "Kaupunkikooditaulukko" kaupunkikoodeja koskevia täydellisiä tietoja varten.
- Jos jotain kaupunkia koskeva kellonaika on väärä, tarkista kellonaikatoiminnon aika- ja aikavyöhykeasetukset ja tee sitten tarvittavat korjaukset.

Kaupunkikoodiajan vaihtaminen talvi- tai kesäaika-asetukselle

DST-ilmais in



1. Paina **D**-painiketta (itä) maailman aikatoiminnolla valitaksesi kaupunkikoodin (aikavyöhyke) , jonka talvi-/kesäaika-asetuksen haluat vaihtaa.
2. Pidä **A**-painiketta alaspainettuna n. sekunti valitaksesi kesäajan (**D S T**-ilmais in syttyy) tai talviajan (**D S T**-ilmais in sammuu).
 - DST-ilmais in syttyy näyttöön aina, kun valitset kesäaika-asetusta käyttävän kaupunkikoodin.
 - DST-/talviaika-asetus vaikuttaa ainoastaan näytön ilmaisemaan kaupunkikoodiin. Tämä ei koske muita kaupunkikoodeja.
 - Talvi- ja kesäajan vaihtaminen ei ole mahdollista, kun kaupunkikoodiksi on valittu UTC.

Kotiaikakaupungin vaihtaminen nykyiseen maailman aikakaupunkiin

1. Käytä **D**-painiketta maailman aikatoiminnolla ja valitse kaupunki, josta haluat tehdä uuden kotiaikakaupunkisi.
2. Paina samanaikaisesti **A** ja **B**-painikkeita.
 - Toimenpide tekee vaiheessa 1 valitsemastasi kaupungista uuden kotiaikakaupunkisi.

(8)

HÄLYTYKSET

Hälytysilmaisain



Hälytysnumero

Hälytysaika (tunnit - minuutit)

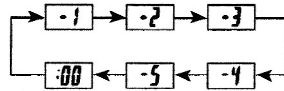
Kellossa on yhteensä viisi erillistä hälytystä, joista jokainen voidaan konfiguroida päivittäishälytykseksi tai kertahälytykseksi.

- Päivittäishälytys: hälytys soi esiasetettuun aikaan päivittäin.
- Kertahälytys: hälytys soi kerran esiasetettuun aikaan, jonka jälkeen hälytysaika pyyhkiytyy automaattisesti. Voit aktivoida myös tasatuntisignaalin, jolloin kello piippaa kahdesti aina tasatunnein.
- Kaikki tämän osan toimenpiteet tapahtuvat hälytystoiminnolla, jonka voit valita **C**-painiketta painamalla.
- Hälytykset toimivat tahdistettuina valitsemasi kotikaupungin aikaan.

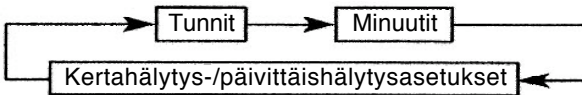
Hälytysajan asetus



1. Käytä **D**-painiketta hälytystoiminnolla hälytysruutujen selaamiseen, kunnes näyttöön ilmestyy hälytysnumero, jonka haluat asettaa.



2. Valittuasi hälytyksen, pidä **A**-painiketta alaspainettuna, kunnes hälytysajan tuntiasetus alkaa vilkkua, mikä ilmaisee asetusruutua.
 - Toimenpide aktivoi kertahälytyksen automaattisesti.
3. Paina **C**-painiketta siirtääksesi vilkkuvaa kursoria alla esitetystä järjestyksessä muiden asetusten valintaa varten.



4. Voit muuttaa vilkkuvan asetuksen arvoa käyttämällä **D** ja **B**-painikkeita alla esitetyllä tavalla.

Ruutu	Toiminto	Toimenpide
12:00	Tuntien ja minuutien muuttaminen.	Paina D (+) ja B (-). • Huomioi oikea aika käyttäessäsi 12-tuntista formaattia. Näyttöön syttyy PM-ilmaisain iltapäiväaikoja varten.
1-00/00	Kertahälytyksen ja päivittäishälytyksen vaihto.	Paina D . Kertahälytys aktivoitu: 1-00 Päivittäishälytys aktivoitu: on

5. Paina **A**-painiketta, kun haluat sulkea asetusruudun.

Hälytyksen toiminta

Hälytys soi 10 sekuntia esiasetettuun aikaan kelon toimintatilasta riippumatta.

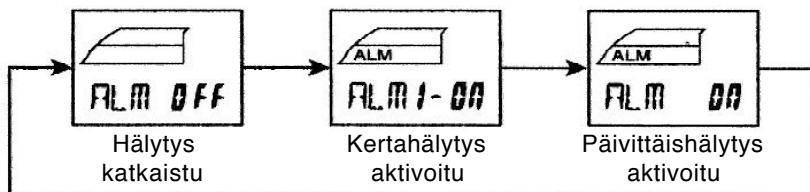
- Hälytys- ja tasatuntisignaali-toiminnot tapahtuvat kellonaikatoiminnon ajan mukaisesti.
- Voit katkaista hälytyksen painamalla mitä tahansa painiketta.

Hälytyksen testaus

Käynnistä hälytys pitämällä **D**-painiketta alaspainettuna hälytystoiminnolla.

Hälytyksen päällekytkentä ja katkaisu

1. Käytä **D**-painiketta hälytystoiminnolla hälytyksen valintaan.
2. Paina **A**-painiketta selataksesi hälytysasetuksia alla esitetyllä tavalla.



(8)

- Aktivoitua hälytystä vastaava hälytysilmaisain näkyy näytössä kaikissa toimintatiloissa.
- Hälytysilmaisain vilkkuu hälytyksen soidessa.

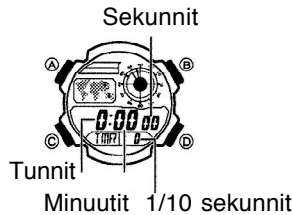
Tasatuntisignaalin aktivointi/katkaisu

Tasatuntisignaali-ilmaisain



1. Käytä **D**-painiketta hälytystoiminnolla tasatuntisignaalin valintaan.
2. Paina **A**-painiketta kytkeäksesi hälytyksen päälle tai pois.
 - Tasatuntisignaalin ilmaisain näkyy näytössä kaikissa toimintatiloissa, kun tasatuntisignaali aktivoidaan.

AJASTIN



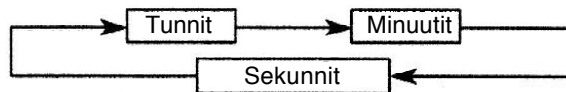
Ajastin voidaan asettaa yhdestä sekunnista 24 tuntiin asti. Hälytys käynnistyy ajastimen nollautuessa.

- Kaikki tämän osan toimenpiteet tapahtuvat ajastintoiminnolla, jonka voit valita **C**-painiketta painamalla.

Ajastimen konfigurointi



1. Pidä **A**-painiketta alaspainettuna ajastimen käynnistysajan näkyessä näytössä, kunnes käynnistysaika alkaa vilkkua, mikä ilmaisee asetusruutua.
2. Paina **C**-painiketta siirtääksesi vilkkuvaa kursoria alla esitettyssä järjestyksessä muiden asetusten valintaa varten.



3. Muutettavaksi haluamasi asetuksen vilkkuessa voit muuttaa sen arvoa käyttämällä **D** (+) ja **B** (-) painikkeita.
 - Valitse **0 : 00 00**, jos haluat asettaa ajastimen käynnistysajaksi 24 tuntia.
4. Voit sulkea asetusruudun painamalla **A**-painiketta.

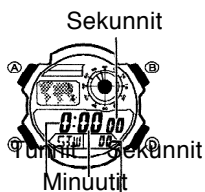
Ajastimen käyttö



Käynnistä ajastin painamalla **D**-painiketta ajastintoiminnolla.

- Ajastimen nollautuessa hälytys soi 10 sekuntia tai, kunnes katkaiset sen painamalla mitä tahansa painiketta. Ajastin palautuu käynnistysaika-arvolle automaattisesti, kun hälytys on soinnut.
- Voit pysäyttää ajastimen hetkellisesti painamalla **D**-painiketta. Paina **D**-painiketta uudelleen, kun haluat jatkaa ajastimen käyttöä.
- Jos haluat katkaista ajastimen kokonaan, aseta se ensin taukotilaan painamalla **D**-painiketta ja paina sitten **A**-painiketta. Toimenpide palauttaa ajastimen käynnistysaika-arvolle.

SEKUNTIKELLO



Sekuntikellolla voit mitata kokonaisajan, väliaikoja ja ottaa kaksi loppuaikaa.

- Sekuntikellon näyttöalue on 23 tuntia, 59 minuuttia ja 59.99 sekuntia.
- Sekuntikello jatkaa käyntiä, käynnistyen nollasta uudelleen aika saavutettuaan mittausalueen rajan, kunnes se pysäytetään.
- Sekuntikello jatkaa ajanottoa, vielä sekuntikellotilasta poistumisenkin jälkeen.
- Jos poistut sekuntikellotilasta, kun jokin väliaika on pysäytetty näytössä, kyseinen väliaika pyyhkiytyy ja kello palaa kokonaisajan mittaukselle.
- Kaikki tämän osan toimenpiteet tapahtuvat sekuntikellotoiminnolla, jonka voit valita **C**-painiketta painamalla.

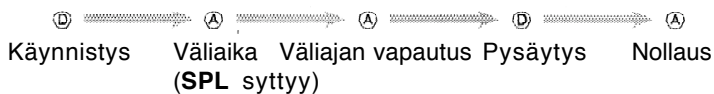
(8)

Ajanotto sekuntikellolla

Kokonaisaika



Väliaika



Kaksi loppuaikaa



* Ensimmäinen juoksija maalissa. Ensimmäisen juoksijan loppuaika.

** Toinen juoksija maalissa.

*** Toisen juoksijan loppuaika.

TÄRKEÄÄ

Tämä osa sisältää yksityiskohtaisia ja teknisiä tietoja kellon käytöstä. Se sisältää myös tärkeitä varotoimenpiteitä ja huonautuksia kellon eri ominaisuuksista ja toiminnoista.

Kartta ja digitaaliasteikko



- Kartta: Kellon ollessa kellonaika- tai maailmanajakallassa, kartta näyttää aikavyöhykkeen, jota näytön digitaaliaika koskee. Hälytys-, ajastin- ja sekuntikellotoiminnoilla kartta näyttää valitun kotikaupunkiajan (T-1).
- Digitaaliasteikko: Asteikon eri lohkot ilmaisevat kaikissa toimintatiloissa kotikaupunkiajan (T-1) tunnit, minuutit ja sekunnit.

Painikkeiden merkkiääni

Mykistysilmaisain



Painikkeiden merkkiääni soi aina, kun painat yhtä kellon painikkeista. Voit halutesasi myös katkaista painikkeiden merkkiään.

- Hälytykset, tasatuntisignaali ja ajastin toimivat normaalisti, vaikka painikkeiden merkkiääni katkaistaan.

Painikkeiden merkkiäänien päällekytkentä/katkaisu

Pidä C-painiketta alaspainettuna millä toiminnolla tahansa (paitsi, kun näytössä on jokin asetusruutu) kytkeäksesi painikkeiden merkkiäänien päälle (MUTE-ilmaisain on sammuksissa) tai pois (MUTE-ilmaisain syttyy).

- C-painikkeen alaspainettuna pitäminen merkkiäänien aktivoimiseksi/peruuttamiseksi, vaihtaa myös kellon senhetkisen toimintatilan.
- MUTE-ilmaisain näkyy näytössä kaikissa toimintatiloissa, kun painikkeiden merkkiääni on katkaistu.

Automaattiset paluuo ominaisuudet

- Jos jätät kellon hälytystilaan n. kolmeksi minuutiksi suorittamatta mitään toimenpidettä, se vaihtaa kellonaikatoiminnolle automaattisesti.
- Jos jätät näyttöön jonkin vilkkuvanumeron ruudun n. kolmeksi minuutiksi suorittamatta mitään toimenpidettä, kello sulkee asetusruudun automaattisesti.

Tietojen selailu

B ja D-painikkeita käytetään eri toiminnoilla ja asetusruuduissa tietojen selaamiseksi näytössä. Useimmissa tapauksissa tietojen selailu nopeutuu pitämällä näitä painikkeita yhtäjaksoisesti alaspainettuina.

(8)

Perusruudut

Valitessasi maailmanaika- tai hälytystoiminnon, näyttöön ilmestyy ensimmäiseksi tiedot, jotka olivat tarkasteltavana, kun toiminto viimeksi suljettiin.

Kellonaika

- Sekuntien laskun ollessa 30 - 59 sekunnin välisellä alueella sekuntien nollaaminen kasvattaa minuuttilukua yhdellä. 00 - 29 välisellä alueella sekunnit nollautuvat minuuttilukua muuttamatta.
- Vuosiluku voidaan asettaa vuosien 2000 - 2099 väliselle ajalle.
- Kellon sisäänrakennettu automaattikalenteri huomioi eri pituiset kuukaudet ja karkausvuodet automaattisesti. Asetettuasi päiväyksen sitä ei tarvitse muuttaa, paitsi vaihdettuasi kellon uuden pariston.

Maailmanaika

- Sekuntien lasku maailmanaikatoiminnolla on tahdistettu sekuntien laskuun kellonaikatoiminnolla.
- Kaikki maailmanaikatoiminnon ajat lasketaan kellonaikatoiminnolla nykyisestä kotikaupunkiajasta UTC-differentiaali-arvoja käyttäen.
- UTC-differentiaali on arvo joka ilmaisee vertailupisteen Greenwich, Englanti ja aikavyöhykkeen, jossa kello sijaitsee välisen aikaeron.
- Kirjaimet "UTC" ovat lyhenne sanoista "Coordinated Universal Time", joka on maailmanlaajuinen tieteellinen kellonaika-normi. Tämä perustuu huolella hoidettuun atomi (cesium) -kelloon, jonka käyntitarkkuus lasketaan mikrosekunneissa. Kello lisää tai vähentää sekunteja tarpeen mukaan pitäen UTC:n tahdistettuna maapallon pyörimisliikkeeseen.

Automaattinäyttö

Automaattinäyttö vaihtaa digitaalinäytön sisältöä jatkuvasti.

Automaattinäytön katkaisu

Voit katkaista automaattinäytön painamalla mitä tahansa painiketta. Toimenpide palauttaa kellon kellonaikatoiminnolle.

Automaattinäytön aktivointi

Pidä **D**-painiketta alaspainettuna kellonaikatoiminnolla, kunnes kello piippaa.

Huom!

- Automaattinäyttöä ei voi käyttää, kun jokin asetusruutu näkyy näytössä.

TEKNISET TIEDOT

Tarkkuus normaalissa lämpötilassa: ± 30 sekuntia/kuukausi

Kellonaika: tunnit, minuutit, sekunnit, iltapäivä (PM), kuukausi, päivämäärä, viikonpäivä

Aikaformaatti: 12-tuntia ja 24-tuntia

Kalenterijärjestelmä: täysautomaattinen kalenteri, esiohjelmoitu vuosien 2000 - 2099 väliselle ajalle.

Muuta: moniaikanäyttö (yksi kotikaupunkiaika ja kolme paikallisaikaa), kesäaika, kotiaikakaupunki/maailmanaikakaupunkien vaihto

Hälytykset: 5 hälytystä (yksi kerta- tai päivittäishälytys), tasatuntisignaali

Ajastin:

Mittausyksikkö: 1/10 sekunnit

Mittauskapasiteetti: 23 tuntia, 59 minuuttia ja 59,99 sekuntia

Mittaustoiminnot: kokonaisaika, väliaika, kaksi loppuaikaa

Taustavallo: LED-valodiodi, valaistuksen kesto aika valittavissa

muuta: Painikkeiden merkkiäänäen aktivointi/katkaisu, automaattinen näyttötoiminto

Paristo: yksi lithium-paristo (tyyppi CR2025)

Kesto aika n. 10 vuotta, edellyttäen enintään 10 sekuntia hälytystä/päivä, 1,5 sekuntia taustavalloa/päivä

(8)

KAUPUNKIKOODITAULUKKO

City Code	City	UTC offset/ GMT Differential
PPG	Pago Pago	-11
HNL	Honolulu	-10
ANC	Anchorage	-9
YVR	Vancouver	-8
LAX	Los Angeles	
YEA	Edmonton	-7
DEN	Denver	
MEX	Mexico City	-6
CHI	Chicago	
NYC	New York	-5
SCL	Santiago	-4
YHZ	Halifax	
YYT	St. Johns	-3.5
RIO	Rio De Janeiro	-3
FEN	Fernando de Noronha	-2
RAI	Praia	-1
UTC		0
LIS	Lisbon	
LON	London	
MAD	Madrid	+1
PAR	Paris	
ROM	Rome	
BER	Berlin	
STO	Stockholm	

City Code	City	UTC offset/ GMT Differential
ATH	Athens	+2
CAI	Cairo	
JRS	Jerusalem	+3
MOW	Moscow	
JED	Jeddah	+3.5
THR	Tehran	
DXB	Dubai	+4
KBL	Kabul	+4.5
KHI	Karachi	+5
DEL	Delhi	+5.5
KTM	Kathmandu	+5.75
DAK	Dhaka	+6
RGN	Yangon	+6.5
BKK	Bangkok	+7
SIN	Singapore	+8
HKG	Hong Kong	
BJS	Beijing	
TPE	Taipei	+9
SEL	Seoul	
TYO	Tokyo	+9.5
ADL	Adelaide	
GUM	Guam	+10
SYD	Sydney	
NOU	Noumea	+11
WLG	Wellington	+12

- Taulukko perustuu joulukuun tietoihin vuodelta 2008.
- Jokainen maa määrittää itse globaaliaikoja (UTC offset ja GMT-differentiaali) ja kesäaikaa määräävät säännöt.

Yllä olevien luettelotekstien selitykset:

City code = kaupunkikoodi

City = kaupunki

UTC offset/GMT Differential = UTC-aika ja GMT-differentiaali